

## BUTISAN® DUO

**Conține:** 200 g/l dimetenamid-P + 200 g/l metazaclor  
(S)-2-cloro-N-(2,4-dimetil-3-tienil)-N-(2-metoxi-1-metiletil)acetamidă + 2- cloro-N-(pirazol-1-ilmetil)acet-2',6'-xilididă

**GRUP**

**15**

**ERBICID**

Omologat cu Certificatul de omologare nr. 172PC/16.03.2016

### Erbicid

**Formulare:** concentrat emulsionabil

### Fraze de pericol

H302 Nociv în caz de înghițire.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H351 Susceptibil de a provoca cancer.

H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung

### Fraze de precauție

P261 Evitați să inspirați ceața sau vaporii sau spray-ul.

P273 Evitați dispersarea în mediu.

P280 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.

P301+P310 ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic.

P302+P352 ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.

P305+P351+P338 ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

P391 Colectați scurgerile de produs.

P501 Eliminați conținutul și recipientul la un centru de eliminare a deșeurilor periculoase sau speciale.  
e litri

**Lot. nr:** vezi pe ambalaj.

**Data fabricației:** vezi pe ambalaj.

**Termen de valabilitate:** trei ani de la data fabricației.

**Atenție:** Citește instrucțiunile alăturate înaintea utilizării.

EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

EUH401 Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

Alte componente determinatoare de pericole: Benzil alcool (Nr. CAS: 100-51-6), Solvent benzină nafta aromatic greu (petrol), Kerosen — fără specificații (Nr. CAS: 64742-94-5)

UFI: 73G3-DORW-1008-NN16

SP1 A nu se contamina apa cu produsul sau ambalajul său (a nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață/A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.).

SPe3 Pentru a proteja organismele acvatice trebuie să se respecte o zonă netratată tampon de 15 m până la apele de suprafață.

**Deținător al omologării:** BASF Corporation, USA

**Producător:** BASF Corporation, USA

**Distribuitor:** BASF SRL, România

Floreasca Park, Șoseaua Pipera, nr. 43, Corp A, Etaj 1

Sector 2, București, Cod poștal: 014254

Departamentul Agro:

Telefon: (004) 021 5299000

®= Marcă înregistrată a firmei BASF



Pericol

## BUTISAN® DUO

**Conține:** 200 g/l dimetenamid-P + 200 g/l metazaclor  
(S)-2-cloro-N-(2,4-dimetil-3-tienil)-N-(2-metoxi-1-metiletil)acetamidă + 2- cloro-N-(pirazol-1-ilmetil)acet-2',6'-xilididă

### Erbicid

**Proprietăți fizico-chimice:** Butisan Duo se prezintă sub formă de concentrat emulsionabil, lichid clar de culoare galbenă, cu ușor miros de fum.

**Mod de acțiune:** Butisan Duo este un erbicid cu acțiune reziduală și de contact aplicat preemergent sau postemergent timpuriu, care poate fi folosit la toate varietățile și hibridii de rapiță de toamnă pentru controlul unui spectru larg de buruieni dicotiledonate și monocotiledonate anuale. Butisan Duo este preluat prin rădăcini și frunze. Butisan Duo la aplicare preemergentă este preluat de buruienile în curs de germinare, pe care le distruge înainte sau imediat după răsărire. În cazul aplicării postemergente buruienile sunt distruse în fenofazele de cotiledoane până la apariția primei perechi de frunze adevărate. Buna pregătire a patului germinativ și umiditatea suficientă din sol favorizează preluarea substanțelor active și mărește eficacitatea produsului.

Produsul combate numeroase buruieni monocotiledonate și dicotiledonate anuale, printre care: *Veronica*, *Capsella*, *Matricaria*, *Papaver*, *Thlaspi*, *Lamium*, *Stellaria*, *Galium*, *Geranium*, *Viola*, *Centaurea*, *Alopecurus*, *Echinochloa*, *Setaria*, etc.

### Spectrul de activitate și mod de folosire:

Butisan Duo se utilizează la culturile și în dozele conforme cu tabelul de mai jos:

CULTURA	SPECTRUL COMBATERII	DOZA
Rapiță de toamnă	Buruieni monocotiledonate și dicotiledonate anuale ( <i>Veronica spp.</i> , <i>Capsella spp.</i> , <i>Matricaria spp.</i> , <i>Papaver spp.</i> , <i>Thlaspi spp.</i> , <i>Lamium spp.</i> , <i>Stellaria spp.</i> , <i>Galium spp.</i> , <i>Geranium spp.</i> , <i>Viola spp.</i> , <i>Centaurea spp.</i> , <i>Alopecurus spp.</i> , <i>Echinochloa spp.</i> , <i>Setaria spp.</i> etc.)	2,5 L/ha Se aplică preemergent, imediat după semănat și postemergent, înaintea formării celei de-a 7 frunze

**Momentul aplicării:** Aplicarea preemergentă se face imediat după semănat. La aplicarea postemergentă timpurie buruienile trebuie să fie în faza de cotiledoane până la 2 frunze, iar cultura de rapiță de toamnă de la faza de cotiledoane dezvoltate până la maxim 7 frunze. Nu este recomandată utilizarea produsului când sunt anunțate precipitații importante. În condiții de umiditate optimă a solului aplicarea preemergentă prezintă eficacitate mai mare decât aplicarea postemergentă.

**Notă:** Produsul Butisan Duo se utilizează conform dozelor omologate, respectând o doză totală de maximum 750 g metazaclor/ha pe o perioadă de 3 ani pe același teren, ținând cont și de rotația normală a culturilor.

Pentru aplicarea în toamnă, pe terenuri drenate, nu se va utiliza produsul după data de 15 Octombrie. În general, pe terenurile drenate, nu se recomandă aplicarea produsului când se așteaptă precipitații importante în următoarele 48 de ore.

Pentru terenurile adiacente suprafețelor de apă, produsul se poate aplica doar dacă există o bandă de vegetație tampon de cel puțin 5 m până la suprafața de apă.

**Pregătirea soluției:** Se umple rezervorul mașinii de erbicidat până la jumătate cu apă, se adaugă cantitatea adecvată de produs, și apoi se completează cu restul de apă. Se va agita bine soluția de stropit în timpul umplerii și aplicării.

**Tehnica de aplicare:** Se pot folosi echipamente terestre pentru aplicarea în câmp a erbicidelor, utilizate în mod obișnuit la culturile sus menționate. Se vor utiliza duze specifice aplicării erbicidelor. Volumul de soluție utilizat este în funcție de echipamentul folosit. Se recomandă utilizarea a 100-400 l/ha soluție de erbicidat. Se va evita ca soluția de stropit să ajungă pe alte suprafețe sau culturi.

**Rotația culturilor:** Normal, orice cultură poate fi semănată după recoltarea rapiței tratată cu Butisan Duo. Aratul nu este necesar dacă urmează cereale păioase, pentru celelalte culturi este necesar. În cazul întoarcerii culturii se poate semăna în aceeași toamnă grâu (dar nu grâu durum) sau orz cu o mobilizare a solului pe 15 cm adâncime, sau în primăvară cereale de primăvară (cu excepția grâului durum), rapiță de primăvară, mazăre sau fasole de câmp.

**Compatibilitate:** Deși Butisan Duo poate fi amestecat direct în rezervor cu alte erbicide sau cu îngrășăminte lichide specifice, este recomandat să se procedeze la un test preliminar cu amestecul preconizat, pentru a observa aspectele fizice ale amestecului. Pentru o folosire corectă, consultați tabelele de compatibilități.

**Timp de pauză:** Nu este necesar.

**Curățarea echipamentului:** Utilajele vor fi spălate cu jet de presiune, în zone special amenajate, prevăzute cu baze de inactivare a pesticidelor din apele de spălare.

**Măsuri de igienă și protecția muncii:** A se evita contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție. Păstrați separat îmbrăcămintea de lucru. Nu inspirați vaporii/aerosolii. Utilizați îmbrăcămintea de protecție individuală. Aerisire și ventilare suficientă a locului de muncă și de depozitare. A se păstra ferit de produse alimentare, băuturi și produse furajere, semințe sau ambalajele acestora. Măinile și/sau fața trebuie să fie spălate înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru. Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Citiți cu atenție și urmați toate instrucțiunile. Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare. Spălați-vă bine mâinile cu apă și săpun, după utilizare. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Nu scoateți îmbrăcămintea de lucru contaminată, în afara locului de muncă. A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. În caz de expunere sau posibilă expunere: consultați medicul. Clătiți gura. Nu provocați voma. În caz de iritare a pielii sau de erupție cutanată: consultați medicul. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

**Măsuri de prim ajutor:** Scoateți imediat îmbrăcămintea contaminată. Dacă apar stări de rău consultați un medic. Ambalajul, eticheta și/sau fișa de siguranță a produsului trebuie prezentate medicului.

- după inhalare: Repaus, aer proaspăt, asistență medicală.
- după contactul cu pielea: Spălați imediat foarte bine cu apă și săpun, solicitați ajutor medical.
- după contactul cu ochii: Timp de 15 minute, spălați temeinic ochii afectați cu apă de la robinet, cu pleoapele ridicate, apoi consultați un oftamolog.

- după ingerare: Clătiți imediat gura și apoi beți 200-300 ml de apă, consultați medicul. Nu se va provoca voma din cauza riscului de aspirare.

Indicații pentru medic: tratament simptomatic (decontaminare, funcții vitale).

**Antidot:** Nu se cunoaște un antidot specific.

**Măsuri de protecția mediului:** Nu se va aplica pe terenurile agricole adiacente surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cele recomandate. Nu deversați pe sol/în subsol. Nu goliți în canale de scurgere/ape de suprafață/ape subterane.

**Eliminarea ambalajelor goale:** După golire ambalajele se clătesc de trei ori, iar apa rezultată se adaugă la soluția de stropit. Ambalajele înscrisurate cu sigla SCAPA vor fi colectate gratuit prin centrele de colectare SCAPA. Telefonați la 0800.800.211-număr gratuit sau consultați [www.aiprom.ro](http://www.aiprom.ro), pentru informarea cu privire la cel mai apropiat centru de colectare și al calendarului de colectare SCAPA. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri.

**Măsuri de prevenire și stingere a incendiilor:** Mijloace de stingere corespunzătoare: pulverizare de apă, spumă, pudră pentru extingtor, dioxid de carbon. A se purta echipamente cu respirație individuală și costum de protecție contra agenților chimici. În caz de incendiu și/sau explozie a nu se inspira fumul. Păstrați recipientii reci prin pulverizare de apă dacă sunt expuși la foc. Colectați separat apa de stingere; nu este permisă deversarea în sistemele de canalizare sau pluviale. Eliminați reziduurile rezultate din combustie și apa contaminată conform reglementărilor în vigoare.

**Măsuri în caz de scurgeri sau pierderi accidentale:** Pentru cantități mici: A se aduna cu material absorbant corespunzător (de ex. nisip, rumeguș, lianți universali, silicagel). Pentru cantități mari: Scurgerile se vor îndigui/împrejmui. Pompați produsul. Îndepărtați materialul absorbit în acord cu reglementările în vigoare. Deșeurile trebuie strânse în containere corespunzătoare, etichetate și sigilate. Obiectele și pardoseala contaminate vor fi spălate bine cu apă și detergent, respectând normele de protecție a mediului înconjurător. Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată.

**Condiții de depozitare și transport:** Produsul se depozitează în ambalajul original, sigilat, în încăperi uscate, destinate în exclusivitate pentru pesticide, separat de produse alimentare, băuturi, țigări, furaje. A se depozita sub cheie. Vaporii pot forma cu aerul un amestec inflamabil. A se lua măsuri de prevenire împotriva încărcării electrostatice. A se feri de surse de aprindere. A se pune extincitoare la îndemână. A se păstra departe de căldură. A se feri de acțiunea directă a razelor solare. A se feri de temperaturi sub:  $-10^{\circ}\text{C}$ . Produsul poate cristaliza dacă temperatura limită este depășită. A se feri de temperaturi mai mari de:  $40^{\circ}\text{C}$ . Caracteristicile produsului se pot modifica dacă acesta este depozitat mai multă vreme la temperaturii mai înalte decât cele indicate. Pe timpul manipulării, transportului și depozitării se vor lua măsurile de protecție a muncii, PSI, etc. În timpul transportului, produsul va fi protejat de intemperii și căldură.

**Termen de valabilitate:** trei ani de la data fabricației.

**În atenția utilizatorului:** Respectând indicațiile prezentate, produsul poate fi utilizat în scopul propus. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru prejudiciile datorate depozitării, manipulării sau utilizării neconforme cu recomandările din această etichetă. Pentru informații suplimentare vă puteți adresa Centrului de Protecție a

Plantelor, Oficiilor Fitosanitare Județene sau către BASF SRL, România, Floreasca Park, Șoseaua Pipera, nr. 43, Corp A, Etaj 1, sector 2, București, Cod Poștal: 014254, tel. 021 5299000.

**Număr care poate fi apelat în caz de urgență:** Număr național pentru cazuri de urgență: 021 318 36 06 Institutul de Sănătate Publică București (L-V: 8.00 - 15.00), Număr internațional de urgență: +49 180 2273 – 112.

UFI: 73G3-D0RW-1008-NN16

